

VASÁRNAP

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BUDAPEST, V., BÁTHORY-UTCA 24. SZÁM.
(„Falu” Magyar Gazda és Földműves Szövetség.)
Telefon: 11-55-62.
Postatakarépféltári csekkzámla száma: 25.153.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP

Előfizetési díjak, a m. kir. földművelésügyi miniszter által időnként kiadott „Rádiós gazdasági előadások” című füzetekkel együtt: Égész évre 4, félévre 2, negyedévre 1 P.
Intézményeknek és jogi személyeknek egy évre 20 P

Budapest, 1937.

XVIII. évfolyam, 20. szám.

Május hó 16.

Magyar Pünkösöd

A borongós, hideg tavasz lassan fölegedett, hogy az érlelő napsugárnak, a tavasz bimbóinak, a madarak dalának, a természet diadalmas ujjongásának adjon helyet. A dolgozó magyar karoknak lendületet a bizakodás öserejében. A magyar pünkösöd tüzes megújulásában. A Szentlélek eljövételében, aki a jó lelket hozza mindazoknak, akik azt kérik.

Oh, mert ha valaha, napjainkban van szükség reá. A jó lélekre, amely eligazíthatja a világ rendbontott sorát. A csüggedő, tévovázó, a lemondó, az elerőtlenedett lelkek akaratát, hogy célt nyerni és boldogulni tudjanak az életben. Mert ha jó, ha derült lelkünk van, az elfogultság, a gzeretlenség, a lemondás, a gyávaág nem talál helyet benne, hanem a pusugárral és csillagfényvel sugározza be a Szentlélek, hogy bátran haladjunk a nappalok megpróbáltatásaiban, s nyugodt álmunk legyen az éjszaka sötétjében.

Jöjj el Szentlélek Uristen! Jöjj, kesergő lelkek kegyes vigasztalója! Segítsd balsorsában és küzdelmeiben ezt az elesett nemzetet és vergődő hazát. Gyógyítsd a sebeit. Légy erőssége a törékenyeknek és felemelője az ingadozóknak. Tanítsd az alázatosakat és törd meg a kevélyeket. Légy kegyes Atyja az árváknak és gyámola az özvegyeknek. Nyujts reménységet a szegényeknek és állítsd lábra a megfogvatkozottakat. Könyörülj rajtunk, részvétlenség óceánján vergődő magyarokon, légy a vergődő gályánk csillaga, s akik hajótörtekékké váltak, azoknak nyugodalmat kikötője. Szállj belénk kegyesen, hogy csekélységünket a Te hatalmad nagysága, gyarlóságunkat pedig a Te elmulthatatlan erőd pótolja.

Jöjj el Szentlélek Uristen! Hozd a magyar pünkösödöt, amely újra teremt a magyar lelkeket. Mint ahogyan megújul a természet isteni csodája is. A virág, a bokr, a fa, az egész határ, a madárdal s minden kis vergődő teremtmény élete. A kis rügyet nem tartja vissza a tavasz hidege, jeges zápora. Kibuvik, új életre kél benne az egész növény. S a madár is bizalommal rakja fészket, s dala áthangzik a szellő zugásán.

Csak mi, emberek, ernyedünk el, ha felhők borulnak fölénk és vihar csattog körülöttünk. Mi, kishitű és megtorpant emberek, akik azt hisszük, hogy a világ sorát néhány égháboru, mennydörgés és villámlás intézi. Mi szegény rettegők, akik azt gondoljuk hogy az emberi gonoszság és számítás nagyobb hatalom az Isten rendelésénél.

Nem. Az Isten hatalma, amelyet a Szentlélek tüze gyújt ki a lelkekben, erősebb minden emberi elgondolás ártó szándékánál. Az a végtelenség és

örökkévalóság tudata. A becsület és a munka ereje. A boldogulás és biztos jövő záloga.

Emberek vonhatnak határokat a test elé, a léleknek soha. Arra bilincseket sem rakhatnak, mert leolvastja a hit tüze, amelyet a Szentlélek ereje áraszt és tesz izzóvá.

A magyar pünkösödnek el kell jönnie a poklok tüzen s a gyűlölet láváján át is. El kell jönnie, mert hitünk az advent várakozásában s a hűsvét feltámadásának csodás ígretében.

El kell jönnie, mert egyben és együtt vagyunk mindnyájan, akik a Szentlélek erejét várjuk, hogy tüzet gyujtsunk általa az Isten oltárán s a Haza térein. De legelőször az akaratunk izzó kohójában. Tüzet, amely a magyar föld ősi méhéből táplálkozik, s az ég lódog örök, éltető és összeforrasztó melegséggel!

Igen, magyar keresztény testvéreim, mi ezt a tüzet élesztjük a magunk elszánt akaratában, a gyerme-

keink szívében, a magyar tavasz ragyogásában a nyár érlelő izzásáig... Mert magyar tavasz van ismét. Piros pünkösöd. A hősök vérvél áztatott, szent magyar föld ősi ünnepe.

A nap ragyog reánk, s a világ nemzeteinek tekintete rajtunk. Államfők látogatása előzi és fejezi be a pünkösöd hangulatát. Hozzánk jönnek, akiket a Szentlélek kegyelme küldött, akik szeretnek és megbecsülnek bennünket, hogy észrevegyenek a közönyösek és gyűlölködők is. Nem burkolhatnak többé minket a gyűlölet kódébe, s nem taszithatnak a pusztulás éjszakájába. A népek és nemzetek sorsát intéző Teremtő vigyáz reánk, akikről a Szentlélek tesz tanúságot. A Szentlélek, Aki galamb képében jelent meg Jézus megkeresztelkedésénél, Aki fényes felhő volt a Tábor hegyén és zugó szélvész és tüzes nyelv az első pünkösödkor.

Velünk van ma is, hogy a biztos eligazodás utjait mutassa. Boruljunk le előtte s fogadjuk fiui szere-

tettel az utmutatásait. Szívünk a megbékélés tiszta galambját áhitozza, lelünk a fényes felhő utját kövesse, akaratunk a zugó szélvészben erősödjék, s hitünk a tüzes nyelvek koszorújában egyesüljön.

A Szentlélek ismét eljött közénk, hogy égre nézzünk a magasztos hitben: van Isten! Van még a magyaroknak igaz Istene!

De emberek is legyenek! Isten fia, egymás testvérei, édes hazájuk gyermekei. A pünkösöd szent és magasztos gondolatában összeforrott sorstársak, akik saját magukat teszik jobbá, hogy a világot is megváltoztassák maguk körül.

Es ezek az emberek mi legyünk, keresztény magyar testvéreim. A bizakodók, a hívők, az egymást megértők és szeretők. Igaz magyar emberek legyünk, akik gyermekei az Atyaistennek, testvérei a Krisztusnak, hűséges követői a Szentlélek utmutatásának a törtelen hitben és lankadatlan munkában.

Kulosoljuk imára kezünket, s ajkunkon csendüljön fel az ősi ének:

— Jöjj el, Szentlélek Uristen!
MÉZES JÁNOS

Megkoronázták az angol királyt

Május 12-én, szerdán, valóban világraszóló ünnepség keretében, megkoronázták Anglia királyát, VI. Györgyöt. Az évszázadok hagyományai szerint és a mesés gazdagsága, kincses Anglia által kifejtethető ká-

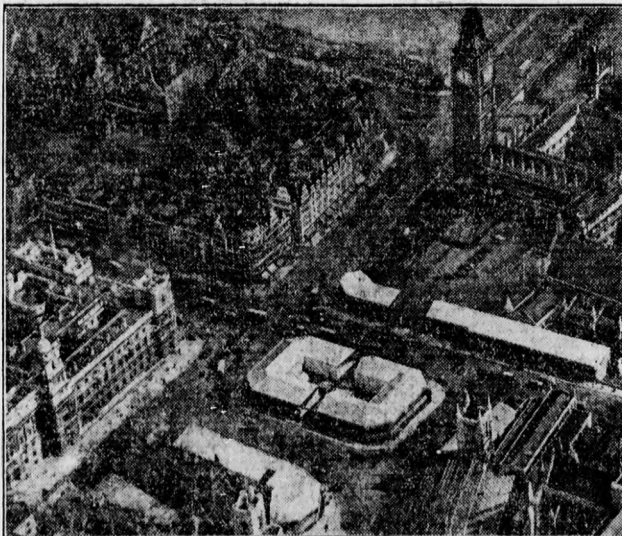
rázatos pompa mellett lezajlott ünnepség egyes részleteit valamennyi rádióállomás is közvetítette, az angol lapok kötettségmámba-menő koronázási számokat adtak ki, de az európai nagy napilapok is oldalakon

keresztül számolnak be a pompás ünnepségről. A mi hivatásunkat meghaladná az a kísérellet, hogy erből az eseményről beszámolót adjunk, csak egy-két érdekességre hívjuk fel olvasóink figyelmét.

A hihetetlen pompával lezajlott koronázás nyomán VI. György király, császári, uralkodója lett az európai, ázsiai, afrikai, amerikai és ausztráliai angol birtokok, kormányzóságok, stb. beszámításával összesen mintegy 34 millió négyzetkilométernyi birodalomnak, ami a 132 millió négyzetkilométernyi kiterjedésű lakott világ negyedrészenek felel meg. Az angol uralkodó alattvalóinak száma az öt világrészben 510 millióra rug, a kétmilliárdnyi emberiség negyedrésze, ami annyit jelent, hogy minden negyedik ember angol alattvaló.

Képzhetjük, hogy ilyen hatalmas ország, amelyben, — ahogyan az angolok büszkén hirdetik — sohasem nyugszik le a nap, milyen hallatlan pompát fejthetett ki a koronázáskor. Valamennyi angol birtok, a maga egzotikus viseletű küldöttségével képviseltette magát az ünnepségen, amelyek megtekintése végett három milliányi tömeg sorakozott fel már előtte való napon este a koronázási menet utvonala mentén. Három millió ember, tehát Csonkama-gyarország mai lakosságának több, mint egyharmada állt sorfalat a díszes felvonulásnak, amelyben Magyarország is képviseltette magát előkelő küldöttséggel, amelyet Kánya Kálmán külügyminiszter vezetett.

A nagy érdeklődést megmagyarázza az a körülmény, hogy a koronázási menet alkalmat nyújtott a londoniaknak arra, hogy a hatalmas világbirodalom mindenfajta népét



Légi felvétel az angol koronázási menet utvonalaról
Az angol királyt a kép jobboldalán látható Westminster-templomban koronázták meg. Az utvonala mentén hatalmas fedett tribünöket építettek.

meglátható, legalább külsőleg megismerhesse „honfitársait”, akikről eddig csak büszkén tudott, de akik bizony ritkán járnak a világ tulsó feléről Londonba; mondanék sem kell, hogy kevés londoninak nyílik viszont alkalma arra, hogy a birodalom minden részébe, életében leg-
alább egyszer is eljuthasson.

Windsor hercege, a volt walesi herceg, aki néhány héten át Anglia koronázatlan királya is volt, menyasszonyával, — aki miatt a trónról lemondott, — rádión hallgatta a koronázás lefolyását.

A koronázásról természetesen hangos filmfelvételeket is készítettek és a világ érdeklődésére talán a legjellemzőbb az, hogy a koronázás előestéjén egy pilóta repült át Amerikából, hogy a koronázási filmet, nyomban a szertartások befejezése után Amerikába vigye, hogy a szenzációs képet minél hamarabb bemutathassák az amerikai mozikban. A rádióközvetítést hozzávetőlegesen becsülés szerint több, mint százmillió ember hallgatta végig. A szertartás színhelyét szolgáló Westminster apátási templomban megjelent előkelőségek ékszeri legalább félmilliárd pengőnyi értéket képviseltek. A koronázási ékszerek egyedül kétszázmillió pengőt érnek, nem számítva azok felbecsülhetetlen muzeális értékét.

BELPOLITIKA

Képviselőház

A képviselőház május 5-iki ülésének — mint megirtuk — kimagasló eseménye Miklós osztrák szövetségi elnök és kíséretének látogatása volt. Az ülésen egyébként folytatták a költségvetés vitáit. Angyán Béla azt fejtette, hogy Magyarország eldöntötte világnézeti hovatartozandóságát akkor, amikor, Szent István idején, felvette a kereszténységet. Mertsekényi Imre elismeréssel szövegezte a magyar hadseregről a május 4-iki impozáns seregszemle benyomásai alapján. A továbbiakban szociális intézkedéseket sürgették.

Az interpellációra térve át, Fabinyi Tihamér pénzügyminiszter bejelentette, hogy a biztosítási ügyek reformját készítik elő. Egy másik interpellációra válaszolva, kimutatta, hogy a megcsönkített, súlyos helyzetben lévő ország képtelen a hadikölcsönök valorizálásával járó terheket vállalni. Egy későbbi válaszában bejelentette a miniszter, hogy a tíz hónap alatt birtokosok adósságait rövid időn belül hosszulejáratavá fogják átalakítani.

Május 10-én volt a képviselőház költségvetési vitájának hatodik napja. Megay-Meissner Károly megállapította, hogy a mezőgazdasági termények bel- és külföldi értékesítése terén a kormány jelentős eredményeket ért el és hangsúlyozta, hogy fontos nemzeti probléma a mezőgazdasági munkásság helyzetének javítása. Boczonádi Szabó Imre ugyancsak a

magyar falu és a mezőgazdaság szempontjából szövegezte a költségvetéshez, amelynek szociális célkitűzést méltatta. Máriássy Mihály a pestkörnyéki gazdák helyzetével foglalkozott.

Bethlen István gróf felszólalása

A május 11-iki ülésen nagy érdeklődés mellett Bethlen István gróf, volt miniszterelnök, szólt fel a költségvetés mellett. A nagyjelentőségű beszéd elhangzása után a kormány tagjai és képviselők, pártállásra való tekintet nélkül, siettek üdvözölni a nagy államférfiut. Bethlen István gróf beszédében kitért minden fontosabb politikai kérdésre, magyar problémára és azokat agrárszempontból világította meg. Különösen nagy fontosságot volt annak a kijelentésének, amellyel válaszolt az ipari érdekeltségnek arra az állítására, amely szerint az ipar és kereskedelem nagyobb adóterhet visel mint a mezőgazdaság. Bethlen István leszegzte, hogy míg az ipar és kereskedelem az adóterhet teljes mértékben át tudja hárítani a fogyasztókra, a mezőgazdaságnak ez nem áll módjában. Erintette beszédében a szidokérdést is, amelyet nem hangsúlyozott és erőszakszerű antiszemitizmussal kell megoldani, hanem a kormánynak részletes programot kell kidolgoznia arra, hogy a magyar és keresztény társadalom fokozatosan megszerezze az ország gazdasági életének fontosabb pozícióját. Hangsúlyozta, hogy a mai viszonyok között minden felesleges fillért a honvédelem céljaira kell fordítani, majd nagyhatású beszédét, — esetleg az erdélyi magyar kisebbség megpróbáltatásos helyzetét — a következő megrázó szavakkal fejezte be:

— Szeretném felbreszteni az alvó magyar lelkiismeretet és szeretném felbreszteni a belső kicsinyes párt-harcokban és világnézeti harcokban merült magyarság figyelmét erre a fontos, életbevágó kérdésre. A költségvetést elfogadom.

A színvonalas felszólalások sorában Pósz István ugyancsak az agrárszempontoknak adott kifejezést. Különösen a mezőgazdasági munkásság helyzetét tette szóvá és szembe fordult a demagóg, földosztó izgatásoknak, hangsúlyozva, hogy a mezőgazdaság szociális problémáinak megoldása érdekében a mezőgazdasági munkaadónak az emberi megélhetéshez szükséges munkabéreket meg kell adni a munkásoknak. Nagyjelentőségű kérdést tett szóvá felszólalásában vitész Somogyvári Gyula, aki a falu súlyos helyzetét ecsetelte. Külföldi példákra hivatkozva, rámutatott arra, hogy az ipar egyrészt könnyen lenne kitélepíthető a falvakra és háziiparral, illetve a falusi kisipar által lenne elővezethető. Ennek következtében az év négy hónapjában telétségére kárthatott falusi lakosság szociális válsága egyhithető lenne.

A május 12-iki ülésen Eckhardt Tibor szólt fel, aki rámutatott az általános áremelkedésre és ennek kapcsán árszínvonalmegállapító szerv létesítésének szükségességét fejtette. Kifejtette, hogy az ipar túlzott fejlődését meg kell szüntetni, s ha valamely iparág nem ismerné el az ármegállapító bizottság határozatát, külföldi árúikkal beengedéssel kell az árat szabályozni. Követelte végül, hogy a kormány erőlyesen lépjen fel a mezőgazdasági munkások kiuzsorázásával szemben.

A miniszterelnök beszéde

Többek hozzászólása után, általános figyelem közepette szólt fel Darányi Kálmán miniszterelnök. Megállapította, hogy a felszólalók helyesléssel állapították meg, hogy a költségvetésen a szociális gondolat húzódik végig és hogy ebbe a szociális gondolkodásban elsősorban a falusi lakosságot kell bevonni. Külpolitikai kérdéseket fejtette meg után hangsúlyozta, hogy a dunamenti al-

lamokkal való együttműködés csak abban az esetben lehetséges, ha egyfelől a teljes egyenjogúságunkat elismerik, másfelől a magyar kisebbségek törvényes eszközeikkel való védelmét biztosítják. Ismételtlen részletezte ezután a falvak népének szociális helyzetét érdekében tervezett kormányintézkedéseket és bejelentette, hogy a jövő év elején megvalósítják a Mezőgazdasági Szociálpolitikai Tanácsot, amely a mezőgazdasági munkásság helyzetének javítására javaslatokat téve lesz hivatott. Bejelentette, hogy elkészült a telepítési törvény végrehajtási utasítása, amely június elején már meg is fog jelenni. Nagy tetszést keltett a miniszterelnöknek az a közlése, amely szerint felhívással fog fordulni a gazdaközösséghez, hogy több munkáskezelő foglalkoztatása érdekében ne használjon aratógépeket.

A miniszterelnök beszédét általános taps és lelkesedés követte, majd Fabinyi Tihamér pénzügyminiszter felszólalása után a Ház általánosságban elfogadta a költségvetést.

A kormányzó első kapavágása

Május 12-én indultak meg a csepeli szabadkikötő munkálatai. Az első kapavágást Horthy Miklós kormányzó tette meg, akit a nagyszabású ünnepség keretében Darányi Kálmán miniszterelnök üdvözölt. A kormányzó válaszában örömet fejezte ki a munka megkezdése fölött. S hogy a kikötő megnyitásával kétös cél volt meg: egyrészt a Kelet belkapcsolódása Közép-Európába, másrészt új tér nyílik az ifjuság elhelyezésére és tehetségének érvényesítésére.

Május 19-én érkezik Budapestre az olasz királyi pár

Ismét nagy ünnepségre készül Magyarország népe: május 19-én, feleségével és fénycsillag kísérettel Budapestre érkezik III. Viktor Emánuel, Olaszország királya, Aesszintia császárné, hogy viszonyozza a kormányzó pár olaszországi látogatását.

A fejedelmi vendégek négy napot fognak Budapesten tölteni, ahol természetesen méltó ünnepélyességgel a kormányzó pár fogja őket fogadni. Az ünnepies fogadtatás után a fejedelmi vendégek magyar díszfogaton, a fellebogozott és feldíszített utvonalon a királyi várba hajtatnak. A Várban magyar népviseletbe öltözött falusi néposztorok a magyar nép hődotátát fejezik ki.

Az udvari ebéd után, délután a Hősök emlékté, majd az elesett olasz Hősök sírjait koszorúzzák meg, este pedig díszbeled lesz a Várban. Csütörtökön, május 20-án, délelőtt 10 órakor az Andrássy-úton katonai díszszemle, majd József királyi hercegnél család ebéd lesz. Délután a fejedelmi vendégeknek Gödöllőn bemutatják a solymászatot, melyet vadászati követ. Este lesz a második díszbeled a királyi várban, utána táncestély.

Pénteken, 21-én megtekintik a Nemzeti Múzeumot, délután pedig kerti ünnepélyt rendeznek a Várban. Ezután az olasz királyi pár az olasz követésen uzsonnát ad a kormányzó pár tiszteletére. Este az Operaházban díszelőadás lesz.

Szombaton, udvari ebéd után, délután 5 órakor utaznak el a királyi-császári vendégek kíséretükkel a magyar fővárosból, amely az ünnepségek keretében méltóképpen fogja kifejezni a magyarság őszinte hála-ját és bensőséges hődotátát a nehéz sorban élő csonkaország iránt szeretettel és jóindulattal tanúsító Olaszország uralkodója iránt.

FALU-GAZDASZÖVETSÉG

Házilipari záróvizsga Tokajban

A tokaji Falu-Gazdaszövetség május 6-án szép ünnepség keretében tartotta meg a két hónapig tartó házilipari tanfolyama záróünnepélyét. Ugyanakkor nyílt meg a tanfolyam kiállításra, mely mindennél jobban bizonyította, hogy a Falu-Gazdaszövetség milyen eredményeket érhet el ezekkel a tanfolyamokkal. Tokaj, mint bortermő vidék, évek óta igen súlyos válságokban megy keresztül és ezt elsősorban a munkásértelem éreztette meg. A Falu-Gazdaszövetség azzal, hogy megtanította őket apró ajándéktárgyak, kulacsok, raffia és kukoricaháncsból olcsón előállítható, izléselem emléktárgyak készítésére, igen jövedelmező kenyérkeresetet biztosított számukra.

A záróünnepélyen megjelentek: Fehér Andor Járasi főszolgabíró és felesége, Tasnády Ferenc községi főjegyző, Szartory Richárd ny. ezredes, özv. Abony István övönő. Károlyi István övönő. A tokaji Falu-Gazdaszövetség vezetősége részéről jelen voltak: Kossuth István elnök, Molnár Antal ügyvezető elnök, Cziffer Jenő alelnök, Füzesséry Jenő dr. ügyész. A közpárt részéről Kánya Terézia szakosztályvezető és Ágoston Béla dr. titkár vettek részt az ünnepségen.

A tokaji polgári dalkör énekel, majd Kossuth István elnök üdvözölte a megjelenteket. Molnár Antal ügyvezető elnök ismertette a tanfolyam előzményeit és lefolyását. Ágoston Béla dr. titkár, mondott ezután beszédet és rámutatott a tanfolyam szociális jelentőségére, mely éppen a legszegényebb és legjobban rászoruló családoknak ad kenyeret. A tanfolyam egy hallgatója kedves szavakkal köszöntötte fel Vig Magda tanárnőt és társai nevében egy tokaji borral telt díszhordócskát nyújtott át hálaük és ragaszkodásuk kifejezőjeként. Ezután a közönség megtekintette a kiállítást és csodálkozva szemlélte a szebbnél-szebb tárgyakat. Az előadásra készülő tárgyak rövidesen gazdára találtak.

A tokaji Falu-Gazdaszövetség az idegenforgalmi hivatallal karöltve, megszervezte az emléktárgyak tömegben való készítését, hogy az idegenforgalom ilyen irányban is jövedelmezővá váljék.

Falunap a nyugati határon

Pünkösdkor rendezi a Falu-Gazdaszövetség a sopronmegyei Zsira községben legközelebbi falunapját. A község és a környező községek lakói hónapok óta készülnek az ünnepségre. Tizenegy falusi dalárda jelentkezett a püsködi dalosversenyre, hogy összemérje által alapított ezüst-serleg vándoráért. A gyermektisztasági verseny eredményei máris mutatkoznak és a falunapon minden gyermek megjutalmaz a Szövetség. A szombathelyi gazdasági iskola vezetősége vállalta a szakelőadások tartását, a sopronmegyei gazdasági felügyelőség pedig szakszereiben készíti elő az állatidőzást. A Falu-Gazdaszövetség elnöksége nevében Szabó Sándor dr. ny. főispán vesz részt a falunapon és helyezi el a Szövetség koszorúját a hősi emlékművön. Ugyancsak ő nyitja meg az egészségügyi kiállítást és mond ünnepi beszédet a gazdaértekezleten.

Arany-ezüst beváltás
a legmagasabb napi áron
Szigeti Nándor és Fia
ékszerész
Budapest, IV. Keckeméti-utca 9

A hódmezővásárhelyi m. kir. mezőgazdasági szakiskola

Folyó évi október hó elején kezdődő két éves tanfolyamára pályázatot hirdet. Az iskola célja gazdák és bérlők fiatai, valamint uradalomk részére átinteztet kiképzést. Ezenkívül az iskola sikeres elvégzése

kia-tejiparosi üzemek vezetésére is képesít.

Egy évről fizesendő díjak összege 260 pengő, melyért az iskola tanulóothonában teljes ellátás is jár. Az összeg több részében is fizethető. Sokgyermekes családok számára az szegényorszo szülők gyermekét részre földjára és igen kedvezményes helyek is vannak. Felvételük tizenhatodik életévüket betöltött, legalább négy émi osztályt végzett ifjak. Személyes, vagy írásbeli megkérdezésre bárkinek szívesen nyújt felvilágosítást az igazgató.

Felrobbant a „Hindenburg”, a németek óriásléghajója

Borzalmas szerencsétlenség híre érkezett május 7-én a reggeli órákban Amerikából. Az északamerikai légi kikötőben, *Lakehurstben*, amerikai időszámítás szerint 6-án délután felrobbant és elégett a németek hatalmas óriásléghajója, a „*Hindenburg*”, éppen akkor, amikor leereszkedett, hogy kikössön. A léghajó buszkesége volt a német népek, hatalmas teljesítménye az emberi tudásnak, érthető tehát, hogy elsősorban Németország, de az egész világ is mélységes megdöbbenéssel fogadta a katasztrófa híreit. A világ minden részéből részvétárviratokat intéztek a német birodalom fejébe, *Hitler* Kancellárhoz, akihez megleghangú sürgönnyel küldött *Horthy* Miklós kormányzó is, valamint az európai államok fejedelmei és vezetői is.

A szerencsétlenség következtében, részint a kórházakban, ahová szállították őket,

12 utas és 22 szolgálatot teljesítő ember halt meg.

Kórházban van még 15 utas, a legénység tagjai közül 18-an. 32-en megmenekültek, ezek közt 9 utas van. A halottak közül ötnek eddig nem tudták megállapítani a kilétét. A „*Hindenburg*” parancsnoka, *Lehmann kapitány*, a kórházban behalt sérüléseibe. A „*Hindenburg*”-ot félmillió tontra biztosították.

A borzalmas szerencsétlenség okát még nem állapították meg. Valószínű, hogy villámcsapás érte a léghajót, amely a gyúlékony és robbanékony hidrogénnel volt töltve, mert Amerika megnehezítette a veszélytelen hélium nevű nemesgáz kivitelét. A katasztrófa hatása alatt most a hélium kivitelét tiltó rendeletet visszavonták. A katasztrófa okát most úgy próbálják megállapítani, hogy a szerencsétlenség pillanatában készült filmfelvételeket megvizsgálják.

Beszélgetés

Araldo Crollalanza v. olasz közmunkaügyi miniszterrel

Végigjárta az országot. Nem kímélte a fáradságot, autón, vasuton, kocsin. Jó és rossz utakon. Fascista alapossgal nézett meg mindent: várost, falut, kiscsaját, nagybirtokot, vásárt. Érdekelte a falu élete, népe, szokása, berendezkedése, főleg állattenyésztése és mezőgazdasági kulturája. Szakértő szemmel figyelte a magyar föld termését és dinamikus erejét. Összehasonlítást tett és megállapította, hogy Magyarország óriási erőfeszítéseket tesz kitűnő vezetőinek élén a földért, éppugy, mint a fascista Itália.

— Mi, a Duce elgondolása szerint — mondotta — a legnagyobb óvatossággal fogtunk a földkörüli kérdések megoldásához, ami hála Istennek mindenütt sikerrel is járt.

Igy beszélt *Araldo Crollalanza* volt olasz közoktatásügyi miniszter, a Leszerelt Katonák Szövetsége és az afrikai telepítési nagytanács elnöke. Fiatalember. Tele tüzzel és — hideg megfontolással. Tudása, látóköre széles. Meleg lelke, közvetlensége megfogja az embereket. Fascista egyszerűség és mágiikus erő lobog benne. Ma itt, holnap Afrikában és Albániában tartózkodik. *Crollalanza* a lombard síkságok fia. Újságíró, ka-

tona, államférfi. Mint újságíró, hatalmas munkát fejtett ki. Mint katoná, az első között volt. Mint fascista azokból való, akik elsőnek csatlakoztak Mussolinihez, s vele együtt indították el a forradalom viharát, hogy rávezessék Itáliát a merész kezdeményezés és tettek mezéjére. Majd *Bari* polgármestere, a *pugliai* újságírók elnöke, a világhíru *levantai* nemzetközi vásárok megteremtője. A milícia tábornoka. Később közmunkaügyi miniszter, ma a Leszerelt Katonák Szövetsége, az afrikai telepítési nagytanács elnöke. Ebben a minőségében legutóbb a Duce Etiópiába küldte a telepítési viszonyok tanulmányozására.

Vissza a faluba és a földgöz!

— Igen, — mondotta *Crollalanza* — ez a jelszava a fascista agrárpolitikának. Harcunk a földért megoldotta Itália népesedési kérdését is. Mussolini lángelméje valóságos napoleon gazdasági tervet teremt ki a *Bonifia Integrals* keretében, amely gigászi méreteivel, határozott intézkedéseivel megoldotta az olasz föld problémáit is. *Kétmillióháromszáz-*

hatvanötezer hektár új föld megjavítását vették tervébe, mert ennyi az a föld, ahol részben a vízkérdést és a gyökeres gazdasági átalakítást el kellett végezni, hogy befoghassuk a nemzet vérkeringésébe.

— Ezt az óriási munkát a Duce és *Rossoni* földművelésügyi miniszter vezetésével majdnem befejeztük. Tetőpontja *Littoria* megteremtése, amely határozott Mussolini-féle cselekvés. Gyors, biztos, öntudatos. Az akarat győzelme a mocsár és malária felett. A Duce elképzelése pár év alatt városokban csucsosodott ki, ahol majdnem százezer ember kapott teret nemcsak, hogy biztonságban, hanem hogy szabadságban és jólétben éljen. Így vezették vissza a faluba és a földhöz az onnan elszakadt emberfeleségeinket.

Aprilia városa is készül

— Valamikor Róma éléskamrája volt ez a terület. Azután a Pontini „boldog mezők” ismeretlen okokból lassankint lakatlan pusztasággá változtak át. Küzdöttek a mocsárral az etruskok, pápák és császárok. Hiába. A nép elköltözött és egy napon az emberi jólét és gazdagság forrása lázat lehelő mocsárbirodalom lett. Kilencmillió aranylírát öltek bele, hogy megjavítsák. Az uttörőket azonban legyőzte a víz bősége és a malária.

— Vezetésével mellett a Leszerelt Katonák Szövetsége végrehajtotta Mussolini elgondolását és egy újabb tartománnyal bővítette Itália földjét, ahol ma öt városban, 2500 telepen több mint 80 ezer ember él.

— Így lett a halálból élet. Nagy vezérünk megérezte, hogy a munka nélküliség egyetlen mentőszerepe a telepítés, de azt is, hogy nem szabad ölbetét kézzel, erélytelenül megvárni a bekövetkező katasztrófákat, hanem merészen és bátran meg kell akadályozni, hogy azok bekövetkezzenek. Ezt a gondolatot hirdeti a littorai városház ötven méter magas tornya, ahonnan pár évvel ezelőtt a Duce azt hirdette, hogy ha a küzelemben elfáradtatok, tekintetek erre a toronyra, amely nemcsak uralja ezt a síkságot, hanem a fascista tenékesység, gyorsaság és határozottság szimbóluma.

— Az olasz-magyar barátságot évszázadok összedolgozása egyengette. — folytatta *Crollalanza*. — Alapja a két nemzet lélektanában rejlik. Éppen azért ezt nem kellett mesteresen megteremteni, mert évszázadok óta már megvan. A magyar és olasz barátság elmélyítésében a régi történelmi kulturális és mártíromsági kötelékekhez napjainkban hozzájárul a magyar föld termékeinek nálunk való értékesítése is.

— Itt a magyar földön sok olyan új dolgot láttam, amely a magyar földművelés kiválóságát, nagyszerűségét és céltudatosságát igazolja. A magyar mezőgazdaság hatalmasan halad előre. Ezt az a törhetetlen hit és élniakarás okozza, amely az egész nemes testvér magyar népet áthatja. Hosszabb beszélgetést folytattam *Marschall* Ferenc kiváló földművelésügyi államtitkárral és *Mayer* János, a Falusövetség nagyszerű elnökével, akik lehetővé tették számomra ezt a tanulságos és hasznos utazást.

— De láttam a magyar fiatalágot is, amely csodálatosan fegyelmzett és okosan nevelődik abban a gondolatban, amelynek lényege az, hogy a kicsi nemzetek ereje nem számarányukban, hanem nemzeti elhivatottságukban és nemzeti öntudatukban rejlik. Ugy tapasztaltam az egész tanulmányutamon, amikor a vidéket jártam, hogy a magyar népek van hite, tehát élni is fog. Ez nemcsak Mussolini meggyőződése, hanem az egész olasz népé.

— Minden várakozásomat felülmuta, amit Magyarországon láttam. A vidék és Budapest szépsége, rendezettsége, tisztasága, harmonikus

élete egyenesen bámulatos. Amikor a *Falusövetség* gazdafüjségi csereakcióját a Duce és kiváló munkatársai, *Starace* és *Rossoni* felkarolták, szemük előtt bizonyára az lebegett, hogy lehetővé tegyék a magyar nemzet gazdafüjségeit a fascista Itália földművelési szokásait megismerni, a miénknek pedig Magyarországot.

— Bucsuzásul testvéri lélekkel köszöntöm a magyar népet. Ez az üdvözlőem a lelki egymáshoz tartozásosság érzéséről fakad, ami fontos, mert a két nemzet lelke kapcsolódik össze benne. Ennek a kapcsolatok az alapja a kölcsönös megismerés és megértés.

Amikor elbucsuzunk *Crollalanza*tól, a Duce szavai csengenek fülünkben: — *A jövő azoké a népeké, amelyek hinni tudnak, mert aki hisz, az célhoz is ér.*

Szekeres László

Itt említjük meg, hogy *Crollalanza* volt minisztert magyarországi útjára elkísérte *Solari del Bojo* örgróf és *Giamotti* dr. jószágigazgató. Az előkelő vendégeket *Szekeres* László dr., a Falu-Gazdaszövetség h. igazgatója kalauzolta tanulmányutjukon.

Öt házat összedöntött a felhőszakadás

Az elmúlt héten *Görömböly* községben másfélórás felhőszakadás és jégeső pusztított, amely konkrétan az őszi és tavaszi vetéseket s a községben is nagy kárt okozott. A víz átszapot a kutak kávéján is, ezért elrendelték azoknak fertőtlenítését. *Öt ház összeomlott.* Lakói előzően elmenekültek és így emberéletben nem esett kár. *Husz másik ház összeomlott lenyenyett.* Az áradásban sok állat elpusztult. A község környékét, ahonnan a víz már lezuhodott, iszaptinger borítja. Gyorssegélyként *Görömbölyön* és *Bárczán* telepen 1000—1000 pengő osztozott szét, ezenkívül vetőmagkötőt indítottak.

Villanyt kap 82 község

A május 7-iki minisztertanács hozzájárult az iparügyi miniszteriumnak a községek villamosítására vonatkozó programja első részének megvalósításához. Az egész ország kiterjedő tervezetnek most megvalósítandó része *82 községet* foglal magában. Ezek kötelezettséget vállaltak arra, hogy a villamosítás költségéhez a *potádó-alap hat százalékával* hozzájárulnak.

A villamosításba a következő községek kapcsolódnak be:

Borsod-megyében: Alsószolca, Nét, Kondó, Parasznya, Radostyán, Sajóabony, Sajópálfalva, Sajószőlőfalva, Serényfalva, Újhuta, Varbó.

Féjér vármegyében: Baracs, Cece, Falubattyán, Iváncsa, Kisláng, Nádasdány, Pákoz, Pátka, Pázmánd, Szerélyes, Soponya, Szabadsbattyán, Tabajd, Túc, Zámoly.

Pest vármegyében: Aporka, Apostaz, Dunaegyház, Dunapataj, Fülöpsházás, Harta, Kakucs, Majosháza, Makád, Ordas, Pereg, Solt, Szabadszállás, Szalkszentmárton, Szigetbecse, Szigetszentmárton, Szigetujfal, Tököl, Újhartyán.

Somogy vármegyében: Balatonberény, Balatonkeresztúr, Balatonmáriafürdő, Ságvár.

Tolna vármegyében: Felsőöreg, Felsőnyék, Magyarkeszi, Nagyszokol.

Vas vármegyében: Alsóörök, Csöröknek, Felsőörök, Jakabháza, Magyarlak, Máriaufalu, Rábafüzés, Rábakéthely, Vasszentmihály, Vasszecsény.

Zala vármegyében: Alsóörs, Balatonkövesd, Csupok, Felsőörs, Lesencsotmány, Lesencsotványi, Lotvas, Paloznak.

Zemplén vármegyében: Gesztely, Hernádk, Hernádméti, Ond, Rátka, Takaharag.

ÜSTÖKÖS



Folyékony bőrpoló vaze-
lin, lőszerszám, csizma,
bakancs, kocsibőrhöz,
vizhatlanít, megóv töréstől,
kopástól, fest, konzervál.

Csak zárt palackban kapható mindenütt

Gyártja:
Sárkány
Vegytermék Vállalat,
Budapest, VII., Damjanich-u. 28/a.

Telefon: 1-432-71.

Hátrább a testtel!

Egy idő óta a gazdaadós védelem ügye megint napirendre került. Ezuttal kevésbé a gazdák, illetve az agrárérdekképviseletek foglalkoznak vele, noha a mezőgazdasági teherrendezés kérdésének végleges és kielégítő megoldása még nem történt meg, hanem a hitelezők látják elérkezettnek az időt arra, hogy az állam a gazdaadósok ügyében újabb intézkedéseket léptessen életbe. Természetesen nem az adósok, hanem a hitelezők érdekében. Nem kevesebbről van ugyanis szó, mint hogy az egész gazdaadós védelmet le kell bontani, az addig fennálló korlátozásokat meg kell szüntetni és a hitelezőket visszahelyezni azokba a jogokba, amelyek őket az adóssal szemben azelőtt megillették.

Az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület ideai közgyűlése már el is fogadott egy olyan értelmű határozati javaslatot, amely megállapítja, hogy „a magyar mezőgazdaság helyzete az utóbbi időben örvendően annyira javult, hogy a gazdavidémi rendelkezések elvesztették az indoklásukat”, ezért az Egyesület kívánatosnak tartja azok sürgős revízióját és reformját. Annál is inkább, mert a kereskedőkkel szemben fennálló árutartozások összege egy-egy gazdánál csak jelentéktelen összeget tesz ki és a gazdáknak az érdeke is azt kívánja, hogy azokat az árutartozásokat kivonják a gazdaadós védelmi rendelkezések hatálya alól, mert hiszen az egyik főakadálya, hogy a termelők újabb áruhitelkezhessenek.

De nemcsak a kereskedők, hanem a pénzintézetek is mozgolódnak. A különböző gazdasági és pénzügyi lapokban félreérthetetlenül sugalmazott cikkek jelennek meg, amelyek a gazdavidélem további fenntartását indokolatlannak, feleslegesnek, sőt károsnak mondják.

Nagyon korai és elsiertett dolognak tartjuk a hitelezők mozgalmát a gazdavidélemmel szemben.

És nincs semmi komoly reális alapja. Csak nem gondolják komolyan a kereskedők és a bankok, hogy az a kis javulás amely néhány hónap óta érezhető, itt-ott a mezőgazdaságban is, egyszerre olyan kedvező helyzetbe hozta a gazdákat, hogy most már fizethetnek, mint a köles? Szó sem lehet erről. Mint ahogy nincs szó számottevő fellendülésről sem. Ez inkább csak óhajítás, mint valóság. Most már mindenesetre meg lehet érteni, miért haragozták be a kereskedelemhez és a pénzintézetekhez közelálló lapok az egész országot a mezőgazdaság bevételeinek hatalmas emelkedéséről szóló hírekkel. Azért, hogy kellő hangulatot teremtsenek a gazdavidélem lebontására irányuló szándékok és törekvések mellett.

Hogyan is állunk ezzel a tulságosan felnyagított gazdasági javulással? Lehet, hogy ez felületesen nézve jelentékenynek látszik, különösen ha olyan körökből tekintenek a mezőgazdaságra, ahol tényleg lehet konjunktúráról beszélni. A gyárak és a bankok például nem panaszkodhatnak, mert fényes eredménnyel zárták legújabb mérlegeiket. Ebből azonban nem következik, hogy a mezőgazdaság is ilyen szerencsésnek mondhatja magát.

Különösen nem áll az a kisebb birtokokra, akiknek kevés feleslegük termelt és azt is — már a cseplőleg szájból — elvitték adóba és kamatba.

A gabona árának emelkedéséből tehát semmi haszna nem származott. Az állatárak javulása is inkább csak papíron mutat, mert hiszen az előző rossz években az állatállomány olyan jelentékeny csökkenést szenvedett,

hogy egyelőre a hiányt kell pótolni és szó sem lehet arról, hogy a kisgazda kihasználhassa a magasabb állatárakban jelentkező előnyöket. Azt pedig ki látja előre, hogyan alakulnak az árak akkor, ha már lesz eladni való állatja. Hasonlóképpen teljesen bizonytalan, hogy megmaradnak-e a jövőben is a mai gabonaárak s hogy egyáltalában milyen lesz a termés ilyen kedvezőtlen őszi és tavasz után, lesz-e felesleg, amit piacra lehet majd vinni.

A bankoknak és a kereskedőknek tehát csak azt üzenhetjük: hátrább a testtel. Tulságosan korai még arra gondolni hogy a gazdák védtelenség-

gét helyreállítsuk. Annyt mi is valunk, hogy foglalkozni kell az adós védelem kérdésével, mert vannak hiányosságai.

A reform azonban nem a védelem lebontása, hanem a kérdés végleges és a gazdaérdek szempontjából is kielégítő rendezése lehet csak.

Bár már ott tartanánk a gazdasági javulás terén, hogy a megkötött-ségek lazítására kerülhetne sor. Ehhez azonban — úgy érezzük — előbb éppen a bank- és iparpolitikának kell a mezőgazdaság felé igen számottevő engedményeket tenni.

700 községnek nincs bekötőútja

Rendkívül érdekes és a falvak egyrészt legulsósb kérdésait tárgyaló előadást tartott a napokban Budapesten, a Mérnökpolitikai Társaságban Dálnoki-Kovács Gyula kereskedelmi miniszteri államtitkár.

Az előadó a falvak közlekedési problémájáról beszélt, ismertetve a falvak különböző útjainak — átkelési szakaszok, termelési utaknak, dűlőutaknak és bekötőutaknak — jellemét és jelentőségét, majd érdekes utógi statisztikát olvasott fel. A statisztika szerint egy-egy átlagfalu terméséből körülbelül 2—3000 tonna kerül elszállításra a bekötőúton. Természetesen, hogy

ha bekötőút nincs, a meglévő út rossz és az év nagy részében járhatatlan, ez módfelett megdrágítja a szállítást és a kereset a kerekekhez tapad, illetve belcmerül a feneketlen sárba.

A rossz út megakadályozhatja a termelésfelesleg kedvező értékesítését és azt, hogy a község lakossága könnyebben értékesíthető cikkek termelésére térjen át. Ezzel kedvezőtelenebb gazdasági viszonyok, alacsonyabb szociális és kulturális viszonyok közé szoríthatja a falut. Ezért van nagy jelentősége az utügyi kérdésnek.

Kimutatta egyébként az előadó, hogy míg 1930 végén mintegy ezer községnek nem volt megfelelő bekötőútja, az utolsó hat év alatt ez a szám kétszázra csökkent, mint ahogy 350 község bekötőútja, 23 millió pengő költséggel, megépült. A bekötőút építési költsége kilométerenkint 10.000—12.000 pengő, tehát a még hiányzó utak megépítése mintegy 35—40 millióba kerülne. Ez az építkezés volta-keppen nem állami feladat, a községek és törvényhatóságok feladata lenne, mégis a vármegyei utalpok túlterheltsége folytán és a kérdés fontosságára való tekintettel az utóbbi években az 1600 kilométer hosszú bekötőútból állami hozzájárulás mellett 800 kilométer, inségsegélyből 400 kilométer, a transzferkölcsönből 400 kilométer út épült.

A mostani költségvetés kereteit alapulvéve, ugyanilyen ütemben folytatva az építkezést, körülbelül 7—8 év alatt az összes községek bekötőútjai megépülnek.

Végül a külföldön igen jól bevált, ugynevezett „nemessített földutak” mibenlétét ismertette az előadó, rámutatva arra, hogy az utépítésnek ez a módja lényegesen olcsóbb.

A kétszoba-konyhás napszámosházakra is ki kell terjeszteni a házádotmentességet

Mint ismeretes, az 1936. évi 2700. M. E. számú kormányrendelet intézkedett arról, hogy az egy szobából és mellékhelyiségből álló mezőgazdasági napszámos-házak házádotmentességet nyerjenek.

A komárommegyei Bana község mezőgazdasági bizottsága most a fenti rendelet további kiegészítését tekintetében igen figyelemreméltó és helyes javaslatot terjesztett elő. A javaslat szerint a napszámos élők tulajdonát képező lakóházak állandó házádotmentessége

terjesztések ki mindazon, két szoba és mellékhelyiségekből álló lakóházakra is, melyeknek

tulajdonosa napszámos és akiknek kettőnél több gyermeke van.

A mai helyzet szerint, ha a napszámosnak, nagyobb családjára való tekintettel két szobája kell, hogy legyen, mert egy szobában 5—6—8 gyermekkel nem férnek el, ez az adómentesség ezt a családöt nem illel meg. Ez pedig ugy szociális, mint családvédelmi szempontból teljesen helytelen és ellenkezik a rendelet céljával, mert hiszen a gyermektelen, vagy esetleg egy-két gyermekkel bíró napszámosokat részesítette kedvezményben a sokgyermekes napszámos-családokkal szemben, akiknek a létfenntartáson kívül a sok gyer-

Nem gazdaságos a sertés- és baromfi-tenyésztés

a törvényben védett

Rákoshelyi baktériumölő

adható. Kapható és megrendelhető csak
IFJ. AULICZKY OTTÓ
 Budapest VII. Dobány-uca 84. lísz. 2
 Árak: Demijonnal az Budapest
 3 4 6 8 10 15 20
 370 480 710 910 1080 161- 2120
Tanulmányok prospektus e lap olvasóinak ingyen!

mekü eltarthatósárol és neveléséről is kell gondoskodni.

Egész bizonyosra várható, hogy az egy-szoba-konyhás lakásokra bevezetett adómentesség elnyerése végigt lesznek olyan sokgyermekes napszámosok,

akik jelenlegi két lakószobájukból az egyiket megszüntetik és nem lakrészhelyiséggé átalakítják azért, hogy az adómentesség kedvezményét élvezhessék.

Ebből a célból nagy családjukat egy szobába fogják összezsúfolni, ami ugy közegészségügyi, mint család- védelmi, erkölcsi és ezzel kapcsolatos nemzeti szempontból nem volna kívánatos, sőt egyenesen káros lenne. Mindezeknél fogva feltétlenül szükséges volna a fent idézett rendelet kiterjesztése.

Ezt az okos javaslatot Ivánky Kálmán földbirtokos terjesztette elő.

SZÖVETKEZETI ÉLET

Jobb árakat a gazdáknak!

A Magyarországi Szövetkezetek Szövetségének parlamenti szakosztálya Pulykó Móríc elnökletével legutóbb ulést tartott, amelyen a törvényhozás két házának ötven tagja vett részt. Dr. Schandl Károly, az OKH alelnök-vezérigazgatója, előadásában beszámolt a hitelszövetkezet erőteljes és örvendetes fejlődéséről és hangoztatta, hogy a hitelszövetkezet mozgalom legfontosabb időszerű feladata a középjárható mezőgazdasági hitelezés megindítása. Ismertette ezután a falusi hitelszövetkezet keretében működő földbérleti szakszervezet eredményes munkáját. A tejszövetkezetekről szólv, kiemelte, hogy a csonkaország tejszövetkezeti hálózata máris elérte a békebeli Magyarország színvonalát. Ma már ott tartunk, hogy Magyarországon nincs egy liter eladatlan tej sem.

A nagy tetszéssel fogadott előadás után dr. Wimscher Frigyes, a Hanga vezérigazgatója ismertette a Hanga működését. A szövetkezetellenes támadásokkal szemben megállapította, hogy a Hanga ma is a legtisztább szövetkezeti elvek alapján működik: a befektetett tőkének szerény jövedelmességét biztosít és a tiszta nyereséget pedig visszatérítések formájában tagjainak juttatja. A sokszor felhagyortgott állami támogatás messze elmarad azok mögött a kedvezmények mögött, amelyet más gazdasági ágazatok és alakulatok élveznek. Emellett a szövetkezetek adóterhe lényegesen nagyobb, mint a magánkereskedelemé.

Részletesen foglalkozott ezután a Hanga vezérigazgatója az „egykezőrendszer” elleni támadásokkal. Ilyen értékesítési szervezet már korábban is működött, — amint ez a tollszindikátus példája bizonyítja, — ha pedig a szövetkezetek is ilyen alakulatokat és konstrukciókat létesítenek, azoknak az a céljuk, hogy a termelő jobb árat kapjon, a külföldi piacon az árvomból megszűnjék és devizákat szerezzenek az országnak. A paprika, a ló és a kamilla, valamint a baromfi, a tojás és más cikkek példája bizonyítja ezt.

A kitünő előadásokhoz dr. Antal István szólalt fel, aki a törvényhozás tagjai a szövetkezeti eszme támogatására kérte.

IRTSON ürgét, hörcsögöt, egeret, patkányt a Hungária gázbombával
 Darabja 5 fillér. Egyedüli készítője és kapható **Galambo Kálmán**
 Szentlélek Gyógyszerháza, Ács (Komárom megye)

GAZDASÁG ÉS HÁZTARTÁS

ROVATVEZETŐ: SCHANDL JÓZSEF DR.

A szőlő metszése

a szőlőművelés egyik legfontosabb munkája. Mint ismeretes, a szőlő termését a cserből nőtt egyéves vessző rügyeinek hajtásain hozza. Vannak olyan szőlőfajták, melyek termésüket az alsó rügyeken képezik, ezeket rövidcsapós metszéssel, azokat, melyek a vesszők felsőbb rügyeiben hoznak termést, hosszucsapós és végül azokat, melyek csak fél, vagy egész szálvessző mellett teremnek, szálvesszős metszéssel műveljük.

Igen fontos tudni, hogy azok a rügyek, melyekre akár termés, akár pedig más célból számítunk, egészségesek-e? Akármilyen jól áttekinthetnek hiszük a rügyeket, mégis metszés előtt fajtánkat vizsgáljuk meg. Ha a rügyet a vessző hosszában éles késsel átmetsszük, a rügy élénk halmazsárga, vagy legyén. A beteg, kipálított rügy barnás-fekete színű. A rügy közepén lévő kis feketés folt már hiba. Előfordul, hogy egyik-másik fajta rügye teljesen egészséges, míg a másikon alig akad ép szem.

Ismerjük a rügyek állapotát, a metszés ehhez mérten végezzük. Hibásrügyű fajták metszését későbbre halasztjuk, amikor a rügyek már zöldülő kis levelet mutatnak.

A metszés idejére vonatkozóan eltérés van, nemcsak a különböző fekvésű hegyi és homoki szőlők szempontjából, hanem egyéb szempontból is. A rendes körülmények közt jól telelő hegyi szőlőket néhol már télen megmetszik, viszont a homokon ma már inkább a késő-tavaszi metszés van szokásban, sőt, tekintettel a rügyek igen gyakori romlására, a zöldmetszés mindjobban tért hódít. Zöldmetszéssel azt értjük, amikor a metszéssel addig várunk, amíg csak a jó rügyekből igen kicsi, zöld levelecske fejlődött, azaz a vessző — amint mondtam szokták — „pillangós”-sá lesz.

Az alvó állapotban levő rügy a vesszőn szilárdan áll, a megduzzadt, s már fakadni készülő rügy ellenben igen érzékeny és már kis érintésre leválik a rügyalapról. A zöldülő kezdő viszont ismét erősebben áll a helyén s így munkaközben kevesebb török le, mint a még bolyhos, babszemmagyságu bimbókból. Ez okból, bár a már duzzadó rügy is megmutatja azt, melyik egészséges, mégis a metszéssel megvárjuk azt azt időt, mikor a rügy zöldülni kezd.

Természetesen ennek a metszési módnak még ma is sok ellenzője akad, amit azzal indokolnak, hogy a késő metszés a tőkék erejét túlságosan igénybe veszi, a metszést végző munkás nem képes mértékelt tartani és túlhosszúra és sok termésre metsz, s végül, hogy a sok munka alatt sok rügy lepatlan.

Ezekre az érvekre a későmetszők azzal felelnek, hogy a késői metszéssel jobban képesek a termésüket biztosítani, nemcsak azért, mert látják, miként fakadnak a rügyek, hanem azért is, mert a későn metszett tőkék alsó rügyei később fakadnak s a késői tavaszi fagyok okozta sérülések ideje alatt még nem érzékenyek, tehát sikerül attól megmenekülniök. Ami a tőkék erejének erősebb mérvű kihasználását illeti, a dolog úgy áll,

hogy aki bővebb termést akar elérni, gyakrabban és bővebben trágyázz, viszont a túlbő terméssel a minőségcsökken. A finom bor- és csemege-szőlőfajtákat zöldmetszéssel sem fogjuk bő terméssé metszeni.

Amíg a korai és késői metszés alatt a tőkék könnyezése alig valami, vagy éppen semmi, addig a nedvkeringés megindulásának a kezdetén, rendszeresen igen erős szokott lenni. Az erősen könnyező szőlőtőkék rügyeiben, a csapok végén lefolyó, táplálóanyagban rikkla lé, igen sok kárt okozhat azzal, hogy reakcióanyagok a rügyre s azt megkagitja. A homokon a szél finom port is kever a lébe és valószínűleg kemény kéreg lesz a rügyeken. Ezt a bajt igyekezzünk azzal elkerülni, hogy a csapokat ferdén metszük el, azonban vajmi keveset használ. Ha a rügyek épek, sokkal jobb metszeni, ha hibásak, a zöldmetszéshez kell fordulni, amikor a könnyezés már megszűnik.

Apró jótanácsok

Ha a szőlőben a fagy kárt tett volna a tőkékben, ezeknek további kezelése attól függ, hogy milyen mérvű volt a fagy, azaz a vegetáció milyen stádiumában érte, vagyis milyen előrehaladottsági stádiumban volt. Ha a hajtások csak néhány centiméter hosszúak voltak, akkor semmi különös tennivaló nincs. A hosszabb hajtásokat, ha egészen elfagyottak, az agyszemet meghagyva, levágjuk, hogy az hajtson ki, mely esetleg még termést is hozhat. A szálvesszőket, ha a hajtások a terméssel együtt mind lefagytak, egészen eltávolítjuk. Ha azonban 1—2 hajtás megmaradt és rajtuk némi termés van, akkor ezeket meghagyjuk.

Mihelyt a kukorica kikkelt és 3—4 cm magasságot ért el, fogsóljuk meg a vetést, ezzel megszűntetjük a cserepességet, utat nyitunk a csapadéknak és levegőnek, valamint igen sok káros kikkelt, vagy kélfelben levő gyomot, nevezetesen vadrepét, repcsent, irtunk s olcsóbbá tesszük vele a kapálást.

A rétek kaszálását igen sok gazda hajlandó elkéve végrehajtani. Ez súlyos hiba. Midőn a korán virágzó füvek, mint amilyen a csomos ebr, virágzása megindul, a rétek kaszálását ne halogassuk, mert a késői kaszálás nem ad több, hanem legfeljebb csak rosszabb szénát. A rézfénzát szárítsuk meg teljesen, mert — ellentétben a heréfélekkel — a rézfénz könnyen megfűlled, megkeseredik, ha azt boncolt, tehát nem elegendő száraz állapotban gyűjtjük és kaszáljuk. Már pedig a megfűlledt szénát nem jó étvágyzval eszik állataink és így téptéke nagyon megcsökken.

A méhesben tavasszal nagy a sürgés-forgás. Itt a rajzás és mézelés ideje. A méhcsaládok elérik teljes kifejlődésüket. Ezért a koltótér teljes elfoglalása után meg kell nyitni a mézteret. Ezt azonban Hanemann-féle ráccsal feltétlenül el kell választani a koltótértől. A rács az egész választófelületre kiterjedő legyen. Kifejlődésben levő fiatalos kereteket feltehetünk a mézterbe, ha a mézért megnyitáshoz elegendő üres keretel nem rendelkezünk. Ha a mézkamara megtelt és a méhek a mézlepleket kezdik befedni, akkor pergessünk.

A tavaszi vetések bevégeztelét némi munkaszünetre van igazolnunk. Ezt az időt igen üdvös dolog a majorban felgyűlt trágya és egyéb hulladékok (szalma) törökkel beázott anyagok, kizalaljak, majorsoprék, hamu) kifuravodásra felhasználni. Lehetősebbé a trágyaszaporító anyagot a jövő évben trágyázásban rezsztendő területek szegélyére, úgynevezett kúsi trágyatátelekre kihordani. Ezekben a kúsi tátelekben, ha lerakáskor a szekerrel, kosokkal felhajtuk a telepre és így jól összetapossuk, a trágya igen

gyorsan és jól fog beárni. Igen nagy előnye ennek az eljárásnak, hogy a trágya a helyszínén lesz, a nyáron azt könnyen szétfordíthatjuk s még a tél beállta előtt alászánthatjuk. A mai modern gazdálkodás mellett az állattátrágyázás mindinkább a nyárvégi és őszi hónapokra esik. A régi trágyahordásnak ugyanis az a nagy hátránya, hogy ily esetben tavasszal kellett alászántani a trágyát. Ez nem egy esetben kiséltette a vetést.

Hol és mikor soroznak lovakat

A **Lóértékesítési Bizottság** Németország, Csehország és a m. kir. honvédegszámára az alább közölt időpontban folytatja a lovak sorozását:

I. sz. sorozóbizottság:

V. 25. 9 ó.: **Igal:** Meryne, Ecseny, Ráksi, Felsőmocsolád, Gadács, Varong, Magyaratád, Somogyoszil, Szentgölször, Somodor, Büssü, Nak, Geszti, Polány.

V. 26. 9 ó.: **Kapovár:** Hetes, Kaposfüred, Juta, Toponár, Taszár, Orci, Zimánd, Kaposzentjakab, Sántos, Szentbalázs, Zselickislak, Kaposzentbenedek, Töröcske, Pálca, Simonta, Zselickisfalva, Szilvászentmárton, Szemed, Bárdudvard, Kiszassz, Kiskorpad, Szohajom, Kaposmérő.

V. 27. 8 ó.: **Báté:** Fonó, Szabadi, Kaphomok, Csoma, Nagyberki, Mozdós, Kisberki, Kapos. — 14 ó.: **Dombóvár:** Szakos, Kocsola, Kaposkupa, Atala, Kaposzsekcő, Kiskötöttös, Udjombovár, Nagyhajmás, Mekényes, Dobróköz, Maszlony, Gölle, Kisgyalán.

V. 28. 8 ó.: **Somogyjád:** Magyar-egres, Várda, Osztopán, Bodrog, Ede, Somogyvár, Mezőcsoponya. — 14 ó.: **Lengyeltői:** Balatonboglár, Buzsák, Táska, Oreglak, Somogyvár, Somogyvámos, Gamás, Hács, Fonyód, Orda.

V. 29. 9 ó.: **Marcali:** Balatonujlak, Kéthely, Somogyzentpál, Boronka, Nikla, Csömend, Pusztakovácsi, Libickozma, Kelevez, Bize, Gadány, Somogyfőhéregyház, Horvátkut.

V. 30. 9 ó.: **Böhönye:** Mesztegyő, Nagyszakácsi, Szentpéter, Tapsony, Nemesdéd, Vése, Felsőseged, Alsóseged, Kutas, Nagybalom, Inke, Jákó.

V. 2. 8 ó.: **Tabi:** a Tamási, Tab, Ságvár, Kerekli, Lútrány, Andócs, Törökoppány községekben vásárolt lovak átadása.

II. sz. sorozóbizottság:

V. 25. 8 ó.: **Turkeve:** Turkevei tanyák, Kaba, Csorba, Pászót, Póharmara, Csudabala, Póhalm.

V. 26. 9 ó.: **Kunhegyes:** Kunhegyesi tanyák, Abadszalók, Pusztaköcsöny, Tiszabura, Lovászhát, Naggyócs, Kisgyócs, Gyolcs, Tiszaróty, Gyenda, Tiszabó, Borshalom, Lakhatom, Cibak, Kolbász, Nagybanhalm, Szabolcszállás, Pusztatamaj.

V. 27. 9 ó.: **Kunmadaras:** Kunmadarasi tanyák, Tiszaderas, Tiszabentimre, Pusztaköttös, Hármas.

V. 28. 8 ó.: **Karcag:** Karcagi tanyák, Kódszállás, Szentagóta, Orgonaszentmiklós, Tibuc, Magyarka, Apavára.

V. 29. 9 ó.: **Püspökladány:** Püspökladányi tanyák, Nádudvar, Nádudvari tanyák, Eperjes, Sulymos, Szerzug, Kucsordos, Révzug, Kismakod, Nagymegyed, Alomzug, Nagyszegizet, Középhát, Hamvozs, Űrmóshát, Kerektsizta, Zódon, Szentagóta.

V. 30. 8 ó.: **Szeghalom:** Szeghalmi tanyák, Koplakóktér, Körösladány, Vésztó, Pénnyád, Bikasziget, Sebeér, Paphalom, Szesző, Csokmó, Füzegymart.

V. 31. 8 ó.: **Szarvas:** a Kunszentmárton, Szarvas, Kondoros, Gyoma, Mezőtúr, Tiszaföldvár községekben vásárolt lovak átadása.

ASSZONYOKNAK, LEÁNYOKNAK

Mire ügyeljünk a zöldseggfélék elkészítésénél?

Hogy a bennük levő tápanyagokat és vitamint teljes mértékben fel tudjuk használni, legjobb lenne a zöldseggféléket, mint a gyümölcsöket, mindig nyersen fogyasztani, s ha már izüknék kiegészítési és emésztetőségi fokozása céljából kénytelenek vagyunk a zöldfőzelékeket főzni, sütni, párolni, ügyeljünk arra, hogy ezen műveletek közben értékük-ből minél kevesebb kálódjék el.

Ebben a tekintetben előnyt kell adnunk a magyar konyhának a nyugati államokban elterjedt franciás konyha fölött, mert nálunk a főzések elkészítésénél felhasználjuk főzővizet, amely pedig sok fehérjét, savat, cukrot és különböző aromás vegyületeket kiold, a főzésekben marad. A magyaros főzésekhez ugyanis kevés vöröshagymával, paprikával ízesített zsírral, liszttel rántást készítenk, a rántást a zöldsegg főzésére használt sós vízzel eresztjük fel s az így kapott sűrű lébe keverjük bele a főzéléket. Ez a készítmény mód józiti ételt ad és nem jár ésszerűtlen tápanyagvesztéssel. Itt csak arra kell ügyelni, hogy ne használjunk több vizet a kelleténél és ne főzzük tovább az ételt, mint ameddig okvetlenül szükséges.

A franciásan készített főzések készítésénél a főzések főzésére felhasználják a főzéstől és a puhára főzött főzéléket olvasztott vajjal, tejfőlével, tojássárgájával, zsemlyemorzssával s többé teszik és úgy tálalják be. Ezeknek az ételnek az izük kitűnő és a készítésüknél felhasznált tejtermékek, tojásfélék felhasználása által tápértékük is megnövekszik, de hátrányuk az, hogy a főzélkből kifert értékes anyagok nem használatnak fel. Ez az elkészítési mód azonban jóval többé is kerül a mi magyaros receptünknel!

Szőlőkertek Királynője, Erzsébet Királyné emléke, Alus-Áli, Irsai-M. Olivér, Bernát János, kiváló Hójas Iván fajokból bő kaputató azonnali rendelés esetén pár ezer I. osztályú szőlőkeltő, sima szőlővessző a

Bohn József-féle telepen, posta Árpádközpont.

Hivatkozzék a „VASÁRNAPRA”

Az „ANGORASZÖVETSÉG” közleményei

Közöljük tagjainkkal, hogy Szegeden 1937 május 29 és június 4-ike között országos házinyúl-vásár lesz. Amennyiben tehát valaki ezen a házinyúl-vásáron részt kíván venni, úgy kérjük, közölje velünk, hogy a vásár ottani rendezőjével azt tudathassuk. Egyébként a szegedi házinyúl-vásárt nem szövetségünk rendezi, hanem kizárólag az ottani tenyésztők és ezen a vásáron némszak angorák, hanem mindenfajta házinyulak szerepelnek.

Többen érdeklődnek a színes angorák bevezetésének helyességéről. Ezel kapcsolatban közöljük, hogy a legáltalánosabb, a legkelendőbb és a legkönnyebben értékesíthető a fehér angoragyapjú, tekintve, hogy az az ipari feldolgozásnál minden színre festhető, míg a színes állatok gyapjuja leginkább csak eredeti, természetes színben használható. Ettől eltérő színű azonban, az a körülmény, hogy az ilyen színes angoragyapjú csak elenyészően csekély mennyiségben található az országban (csak egy-két nagyobb telep tart ilyen, eredeti, drap és szürkésfekete állatokat is), ezidőszent még nem teheti lehetővé, hogy a színes gyapjú értékesítésével is foglalkozhassunk.

A legújabb magyar felbirtokos, Lilian Harvey, a híres német film-színész, szintén belépett a magyar angoratenyésztők táborába. A közleményben állította fel Szövetségünk

közreműködésével tetéltlen birtokán angoratelepet, azzal a szándékkal, hogy teljesen modernizált gazdaságában az új magyar kisállattenyésztési ágának, az angoratenyésztésnek is helyet biztosítson.

Minden érdeklődésre lapon, vagy levélben válaszolunk.

Angoraszövetség, Budapest, V., Bátor-u. 24.

TANÁCSADÓ

Kérdés: Egy 9000 pengős perben a bíróság két tárgyalást tartott, mennyi költséget számíthat fel az ügyvéd ezért a két tárgyalásért? (B. V. A. Sajómarosa.)

— **Felelet:** Az ügyvédi költségek összege általában szabály nincs. A bíróság ezt a per tárgya, a végzett munka nagysága, az erre fordított idő terjedelme, az ügy bonyolultsága, figyelembevételével esetenként állapítja meg. A felet közlés szerint, feltételezve, hogy a tárgyalások normális, egyszerűbb keretben mozogtak, az ügyvédi munkadíj körülbelül 160 pengő lehet.

Kérdés: Egy tanyaárbirtok benne van a tagostási területben, de tagostása nem lesz, köteles-e a tulajdonos a tagostási költségekhez hozzájárulni? (Erdőföld.)

— **Felelet:** Ha a tanyaárbirtok földarabja nem lesz, úgy természetesen a tagostási költségek ezt a birtokot, illetve tulajdonost nem terhelik. Hogy mi az eljárás és hol kapja ki a földjét, ha önként tagostási alá bocsátja a tanyaárbirtokot, e tekintetben forduljon a tagostást végző bírósághoz, mert erre a kérdésre választ adni csak úgy lehet, ha az eset körülményeit mind ismeretesek.

Kérdés: I. Egy mársa, rendszeren beirt, arany lófogó tengeri, áprilisban lemorzsolva, hány kg. szemes tengetit ad? 2. A szomszéd ház falától milyen távolságra lehet málna- és ribizlikövek, vagy gyümölcsfát ültetni? (10.697. sz. előzetes.)

— **Felelet:** 1. Körülbelül 82 kg-t. 2. Annnyira, hogy a fák, illetve bokrok által az ne nyuljanak a szomszéd földje felé.

Kérdés: Elvételre-e a ló, ha a oserpessitket nem 24., hanem csak 1—2 óráig

hagyják a megoperált állatot? — **Felelet:** Az állatorvosokat kétségkívül a tapasztalat vitte rá az emulátor (gép) használatára, melyet a oserpessitket nem pótolhat. Ez utóbbi rövid ideig használva — véleményünk szerint — nem biztosíthat, hogy a vérzés megállt.

Kérdés: 1. Szomszédom kertjében a határhoz 80 cm. közel ültetett akákokat egymástól 2½ m. közből, amelyek az én, a határtól 2 m-ra eső kertfeleimnek ártnak: Jóság-e a szomszédom oserpessitét? 2. A szomszéd a határra húzott egy falat és az éressz oserpessitét az én területemre nyúlók át. Jóság-e vagy sem? (M. F. Szonda.)

— **Felelet:** 1. A községek belterületén a fák ültetésére vonatkozóan általában, az egész országra kiterjedő jogszabály nincs. A községeknek azonban joguk van arra, hogy szabályrendelettel szabályozzák a fák ültetését. A községek előjárásánál megtehátja, hogy van-e erre vonatkozó szabályrendelet vagy sem. Amennyiben szabályrendelet nincs, úgy a telek tulajdonosa az általános magánjog szabályai szerint szabadon ültethet a saját területén fákat, csak a fák gallyainak nem szabad a határon túlterjedni és amennyiben a gallyak túlterjednek, úgy az Ön felszólítására a szomszéd köteles azokat levágni, amit, ha nem tette meg, Ön jogosult helyette megtenni, amely esetben a levágott gallyakat Ön illetik meg. 2. A szomszéd csak úgy építközhet, hogy az Ön területére az éressz oserpessitét át ne terjedjen és ha mégis így építközött, Ön jogosult annak a megszüntetését követelni.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK:

Sz. L. Budapest. A szobanforgó antológiánk nem ismerjük. Verselői közülünk. — Ifj. H. K. Parrag. Ez a verse nem közölhető; más körik. — M. V. Szekszárd. Ezek még nem utók meg a mértéket; kérik újabb verseket és rövidebbeket. — Z. V. Szarvas. Arra kérjük, küldjön be több verset. Egyetlen versből nem tudunk megfelelő ötletet alkotni. — Margit. Verseskönyvét küldje be. Közölünk róla ismertetőt. Fényképet nem küldhetünk. Verseire sor kerül. — T. A. né. Kecel. Rejtjénnyel közölünk.

REJTVÉNYEK

1. Pontrejtjény.

M. j. s. s. e. e. e. h. v.

(Beküldte Ifj. Gyánó Sándor Dráva-csuhából.)

2. Szórejtvény.

Gulyás teszi A fém Z

(Beküldte Takács Andrásné Kecelről.)

3. Szórejtvény.

végtag I dolog

(Beküldte Bekéfi László Zalakoppányból.)

A rejtjénnyek megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt a 23-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtjénnyek megfejtését tíz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az eltérő érkező megfejtők nevét nincs módunkban közölni.

A 17-ik számban között rejtjénnyek megfejtése:

1. Szórejtvény: Keresztelő. 2. Szórejtvény: A pusztá télen. 3. Szórejtvény: Zombék.

Jegyzeteltők: Nagy György, ifj. Pálinger Ferenc, Takács Andrásné, Vezér Emil, Tamás Ferenc, Vargha Anna, Günther Ferenc, Hevesi András, Kerekes Ferenc, Magyar Pál.

Jutalomkönyvet nyertek: Hevesi András (Orosháza) és Vargha Anna (Rákócseresztur).

A 18-ik számban között rejtjénnyek megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával együtt jövő héten közöljük.

Mutasd meg ismerőseidnek a VASÁRNAP-ot!

Tenyészbakok

fajtisztá, törzskönyvezett importivadék, ivarérett vagy növendékállatok — fajtisztá, törzskönyvezett emsékért cserébe kaphatók. Ajánlatok a kiadóba küldendőek be.

Hütyyüli

Humoros regény — Irta: Asztalos P. Kálmán

Tagadólág intett.
— Na, nem... Ott tévedtem.
— Itt is tévedhet.
— Itt soha! Itt biztos haszon lesz!
A méhes felé néztem.
— Hogy állnak a méhek? Fölebredtek-e már?
— Még nem.
Megnyugtattam.
— Na, nem is ébrednek ezután sem.
— Már most én is úgy látom, de, higgye el, mikor maga nézte, csak aludtak.
Bólintottam.
— Na, persze.
Rám vetette szemét.
— Nem hiszi?
— Elhiszem én, csak azt nem hittem, hogy felébrednek.

Jó esőt kapott a száradó föld és bő nedvességet a szomjózó növény. A tisztesséfi is szemlétést fehérítette a buzatartól. Hát Hütyyüli is beállított.

— Nem perget?
— Még nem.
— Miért?
— Mert még nincs mit pergetni... Ha így marad az idő, majd 8—10—12 nap múlva pergetünk.
Legyintett.
— Megeszi a fene, ha ilyen keserves megérni azt a pergetést... Én pedig a pergetőért jöttem.
— Na és el akarja venni a fészekből a mézet?
Vállalt vonogatta.
— Nem akarom én, de szeretnék már hasznót is látni és pergetni.
Eléje álltam.

— Hát, nézze, ha majd én pergetek, akkor maga is pergethet, de hamarabb nem, mert a maga méhei sem bőgrével hordják a mézet... Ha pedig nem bírja azt az időt kivárni, hát viselje a következményeket.

Hátat fordított és elment, mint aki nincs kibékelve a természettel mint akít orron vágta.

Hetedik fejezet
melyben Hütyyüli lekénezi a méheit

Végre megértük, hogy tisztességtől pergethettünk s 8—10 nap múlva második pergetés is kilátásba helyeződött. Persze, csak kilátásba, ha az idő is úgy viselkedik. Hát pergettünk és a centrifugális erő vágta a mézet, amikor Hütyyüli, mondatom, gomomba arccal belépett. Hangja, amint tapasztaltam, határozott volt és unneplés.

— Élnék még a méhei? Nevettem.
— Naná! Hogy élnék... Eddig csak égték.

Fejét hátra szegte.
— Hát, kérem, én (már mint Hütyyüli) lekéneztam.
Megállítottam a pergetőt.
— Miért kénezte le?
— Mert tudomásomra jutott, hogy a szőlőt megeszik.
Szerettem volna megfojtani.
— Hallja, nem rágeszálók a méhek, hogy a szőlőt megegyék.
Botjával koppanított.

— Nem bánom, ha akár rágeszálók, akár nem, én nem tűröm, hogy nekem kárt tegyenek.

— Magának még különben is csak három év múlva lesz termő a szőlője, mert sima vesszőt ültetett. És tudja-e, hogy maga ezek után és már mások után is egy kissé ostoba... Inkább adta volna el.

— Na, hallja, csak idejében előzöm tana a bajt és csak nem gondolja, hogy célom a méhek szaporodása?! Ami több, magához is azért jöttem, hogy méheit pusztítsa él, vagy tartása zárva!

A pergetőhöz léptem, hogy halad-

junk, mert este lesz! Majd hosszabb gondolkodás után közelebb lépett.

— Hát mondja, mit határozott, mert tudni akarom!

Eléje fordultam.

— Hát ide hallgasson... Már régen elhatároztam, hogy szaporítom a méhesládok számát s míg élek, mindig tenyészttem. Először azért, mert nekem több, mint tíz éve: kifizető! Másodszor azért, mert hasznosak a növények megtermékenyítésénél. Harmadszor pedig azért, mert, ha jól szemügyre vesszük, nemes foglalkozás.

Botját fenyegetőleg emelte fel.

— De kártékonnyak és én pusztítókat oket, ahol csak lehet!

— A méheket?

— Igen, a méheket!

— Hát szeretnék én arról meggyőződni, hogy maga vagy akárki más is pusztítsa. Már azért is, mivel a szőlőt a darázsfélekek kezdik ki és nem a méhek.

Elment. Jobban is tette.

Vége felé járt az ősz és hozzáfogtam a méhek beteleléséhez, amikor Hütyyüli szegény, lehorgasztott fővel oda jött.

— Mit csinál, Asztalos ur?! Arra fordultam.

— Telelem a méheket és hizlalom a szememet.

Sőhajtott.

— En már nem hizlalhatom azt sem.

— Hogyan?

Szemében megcsillantak a könynyek.

— Kitétek a saját házamból. És azok, akiket mindenkinél jobban szerettem.

Vállalt vontam.

— Miért hagyta magát?

— Mert rájok irattam mindenemet.

— Hát, ha nem tudta, hogy meddig van a szeretet határa, akkor most így vegye hasznát. Azért még, hogy szeretünk valakit, nem muszáj az eszünket elveszíteni.

Zsebkendőtt veti elő.

— Ide hallgasson. Maga verseket is szokott írni, úgy-e?

— Ma már nem igen, inkább csak prózát.

— Nem írna nekem egy olyan verset, vagy olyan prózát, amely arról szólna, hogy úgy szeretem Pancsát, az összes családjával, hogy, ha lehetne, az egész világot rájok iratnám, akarom mondani, nekik adnám.

Rákiáltottam.

— Ember! Hát megőrült?

— Miért?

— Miért?!... Hát ha rájok iratná ezt a világot, akkor magának egy másik világ után kellene nézni.

Könnyes szeméivel hosszasan révedezett, míg végre ismét megszólalt.

— Gondoltam márt azt is, hogy bocsánatot kérek tőlek, ha tán megsértettem öket.

— Ez nem jó! Ezt ne próbálja, mert még kilökök... Hanem állítson be azzal, hogy szeretne még valamit rájok iratni.

— Igen ám, de mikor semmim sincs.

— Hazudjón valakit.

Fejét tagadólág ránta.

— Nem, nem! Ilyen aljas nem lesz! Nem!

És elindult a községháza felé, hol a szinben, vagy az istállóban minden hazátlan meghuzódhat és ottont talál, míg egyszer fel nem veszik a szegényháza...

Nem tudom én, csak azoktól hallottam, akik szintén nem tudják, csak ők is hallották, hogy: minden embernek meg van írva a sorsa. Nem idelent, hanem odafent.

És azt sem tudom, csak azoktól hallottam, akik szintén nem tudják, csak ők is hallották, hogy: minden ember a feje után megv.

Nem odafent, hanem idelent.

Tehát nem csufoltam itt senkit, mert vagy így iródott meg a sorsa, vagy így vette a feje. Így hát, mint tehetetlen halandóknak, ki ma már az egyik kórház elmosztályán gondos ápolásban részesül, orokrok békét hagyok Hütyyülinek.

Vége.

